



**Conferencia de las
Naciones Unidas sobre
Comercio y Desarrollo**

Distr.
LIMITADA

TD/B/ITNC/AC.1/L.3/Add.1
4 de julio de 1996

ESPAÑOL
Original: INGLÉS

Grupo Intergubernamental de Trabajo de Expertos
en Normas Internacionales de Contabilidad
y Presentación de Informes
14º período de sesiones
Ginebra, 1º de julio de 1996
Tema 7 del programa

PROYECTO DE INFORME DEL GRUPO DE TRABAJO INTERGUBERNAMENTAL
DE EXPERTOS EN NORMAS INTERNACIONALES DE CONTABILIDAD Y
PRESENTACION DE INFORMES EN SU 14º PERIODO DE SESIONES

celebrado en el Palacio de las Naciones, Ginebra,
del 1º al 5 de julio de 1996

Relator: Sr. SYARIFUDDIN (Indonesia)

INDICE

<u>Capítulo</u>	<u>Párrafos</u>	<u>Página</u>
II. CONTABILIZACION DE LAS CONCESIONES PUBLICAS . . .	1 - 7	2
III. OTROS ASUNTOS	8 - 23	4

Nota para las delegaciones

El presente proyecto de informe es un texto provisional que las delegaciones pueden modificar.

Se ruega que las solicitudes de enmienda -que deben presentarse en inglés o francés- se comuniquen, a más tardar, el miércoles, 10 de julio de 1996 a la:

Sección de Edición de la UNCTAD
Oficina E.8106
Fax N° 907 0056
Tel. N° 907 5654 ó 5655

Capítulo II

CONTABILIZACION DE LAS CONCESIONES PUBLICAS (Tema 4 del programa)

1. Para su examen de este tema, el Grupo de Trabajo Intergubernamental dispuso de la siguiente documentación:

"Contabilidad y presentación de informes respecto de las concesiones otorgadas por entidades oficiales" (TD/B/ITNC/AC.1/8).

2. Un representante de la secretaría de la UNCTAD presentó el tema, señalando que, en el 12º período de sesiones del Grupo, celebrado en 1994, se había examinado un tema conexo: "Contabilidad de las donaciones gubernamentales".

3. El representante de Marruecos dijo que, en algunos casos, el cesionista podía otorgar también derechos de monopolio como parte del acuerdo de concesión. Como los gastos del concesionario por los servicios que prestaba o debía prestar afectaban a sus cargos a los consumidores, el titular de una concesión tenía responsabilidades fiduciarias especiales para justificar los gastos notificados de tal forma que los supervisores pudieran proteger debidamente a los consumidores.

4. El representante de Alemania subrayó que aunque, desde un punto de vista económico, algunas concesiones podían otorgar la utilización de bienes por un período igual o superior al de su vida útil, como en el caso de los llamados arrendamientos financieros, podía ocurrir que las leyes del país no permitieran el registro de bienes por una entidad que no tuviese un título legal sobre esos bienes.

5. El representante del Brasil consideró que el documento presentado al Grupo era importante porque se había publicado muy poca documentación orientativa sobre la contabilidad en esa esfera, y la mayoría de los países en proceso de privatización tenían que ocuparse de muchas de esas transacciones.

6. Varias delegaciones expresaron su creencia de que los beneficios fiscales y las concesiones de importación y exportación otorgadas por un gobierno no debían consignarse en las declaraciones financieras para fines generales y de

que el tema debería tratarse más adecuadamente en un estudio sobre las declaraciones fiscales. Otras delegaciones apoyaron la recomendación de que se consignaran esos beneficios y concesiones, por razones de transparencia.

Conclusiones del Grupo de Trabajo sobre el tema 4 del programa

7. El Grupo llegó a la conclusión de que la UNCTAD debía publicar el informe (TD/B/ITNC/AC.1/8), con las modificaciones apropiadas, y enviarlo a la Comisión de Normas Internacionales de Contabilidad para su examen y respuesta.

Capítulo III

OTROS ASUNTOS (Tema 5 del programa)

- a) Informe verbal sobre los estudios nacionales de los motivos del incumplimiento de las normas internacionales de contabilidad y presentación de informes y recomendaciones, basadas en esos estudios, para subsanar los defectos
8. Un representante de la secretaría de la UNCTAD informó verbalmente sobre el cumplimiento por las normas nacionales de contabilidad de las normas internacionales de esa índole, basado en el documento TD/B/ITNC/AC.1(XIV)/CRP.1.
9. El Presidente se refirió a la distinción establecida en el documento entre países de modelo impositivo y países de mercado de acciones, y a las diferencias que ello producía en sus normas de contabilidad. Estimó que la participación del sector privado en la elaboración de normas en los países de mercado de acciones era preferible a la situación existente en los países de modelo impositivo, en donde la formulación de normas quedaba en manos de los gobiernos. Se preguntó si el Grupo podría ayudar a los gobiernos a avanzar hacia una mayor autorreglamentación y a modificar sus legislaciones a fin de ajustarlas a las normas internacionales de contabilidad (IAS). Confiaba en que, en el futuro, las empresas transnacionales que quisieran disponer de cotizaciones en mercados de valores extranjeros no tuvieran que preparar juegos múltiples de declaraciones financieras, sino uno sólo basado en las normas internacionales de contabilidad. Hacían falta también normas armonizadas para los participantes de ámbito no mundial como las empresas de tamaño pequeño y mediano.
10. Además, sugirió que, como el Grupo era el único órgano cuyos expertos trabajaban en interés de los gobiernos, presentara las opiniones de los gobiernos a la Comisión de Normas Internacionales de Contabilidad, para la preparación de esa clase de normas. El representante de la Comisión estimó que la sugerencia era interesante. Tanto la UE como la Organización de Comisiones de Valores (OICV) habían tenido la condición de observador en la junta de la Comisión. Informó también al Grupo de que la Comisión hacía rápidos progresos en la elaboración de un conjunto básico de normas aceptables para la OICV, para principios de 1998. La Comisión estaba estudiando también formas de ayudar a interpretar sus normas y, en el futuro,

estaría abierta a cualquier pregunta sobre el sentido y la aplicación de éstas. La Comisión seguía estando tan interesada como siempre en los países en desarrollo, y había emprendido un proyecto de contabilidad agrícola con fondos del Banco Mundial.

11. Algunos representantes, entre ellos los del Brasil, Chile, China, la República de Corea, Polonia, Tailandia y Turquía, formularon observaciones y correcciones a la información contenida en el documento de la secretaría, que se tendrían en cuenta cuando el documento se publicara como parte de Cuestiones relacionadas con la contabilidad y la presentación de informes a nivel internacional: examen de 1996 (de próxima publicación). Los rápidos progresos del desarrollo de los mercados de capital en los países en desarrollo y el desplazamiento de las economías en transición hacia economías de mercado hacían difícil una clasificación exacta de los países. Así, la situación en algunos de ellos había cambiado desde principios de 1995, en que se emprendió el estudio. Muchos países estimaron que, aunque sus normas de contabilidad no cumplieran totalmente las normas internacionales, se habían hecho progresos suficientes en esa esfera, y sería mejor describir la situación como de "cumplimiento parcial". El representante del Zaire dijo que, aunque su país conocía las IAS, le era difícil aplicarlas. Había problemas de interpretación y también con un sistema reglamentario que integraba las normas de contabilidad en la ley y hacía difícil cambiarlas para ajustarlas a las IAS. El representante de Hungría estuvo de acuerdo en que, cuando se legislaba sobre normas de contabilidad, el proceso era muy largo. Su país había aplicado con éxito las directivas de la UE y actualmente las compañías cumplían voluntariamente las IAS. El representante de Chile manifestó que su país seguía aún la evolución de la contabilidad en los países desarrollados de mercado de acciones y no las IAS.

El representante del Sudán dijo que, en su país, la labor del Grupo y de la Comisión Internacional de Normas de Contabilidad resultaba modificada por las leyes nacionales. Algunas delegaciones estimaron que la utilización de las IAS por las empresas atraería las inversiones directas extranjeras y la financiación de créditos.

12. La representante de Nigeria dijo que el documento podía ser un instrumento útil para analizar la situación de la contabilidad en la región de Africa. El representante de la Confederación Internacional de

Organizaciones Sindicales Libres (CIOSL) manifestó que el informe indicaba los obstáculos que oponían al cumplimiento y las medidas que era preciso adoptar. Añadió que los bancos estaban exigiendo la aplicación de las IAS incluso a las compañías de ámbito no mundial. Lo mismo que otras delegaciones, apoyó la idea de una participación más plena de la Comisión en las reuniones del Grupo.

13. El representante de Marruecos sugirió que cabía preguntarse si las IAS eran demasiado complejas y costosas para que las aplicaran las empresas de tamaño pequeño y mediano. Esas empresas quizá necesitaran sistemas simplificados. Esta opinión fue expresada también por el Presidente y los representantes de Dinamarca y la Comunidad Europea. La Comunidad Europea había adoptado una nueva estrategia de contabilidad en virtud de la cual evitaría la preparación de nuevas leyes y fomentaría la utilización de las IAS para las cuentas consolidadas. Había examinado la conformidad de las IAS con las directivas de la UE y no había encontrado importantes contradicciones. Sin embargo, en el caso de las contabilidades de las compañías, quedaba mucho por hacer para llegar a un lenguaje común. No obstante, había que tener en cuenta los costos y los beneficios de disponer de un sistema uniforme.

14. El observador del Colegio de Contadores Públicos del Canadá puso en tela de juicio esa opinión, ya que la existencia de normas diferentes para las compañías grandes y pequeñas haría difícil formular un criterio auténtico y justo. Naturalmente, las pequeñas compañías no tendrían que comunicar tantos detalles como las grandes, pero se trataba de una decisión que habría que adoptar en el plano nacional. Inevitablemente, las pequeñas compañías se hacían mayores y sería poco práctico que las normas de contabilidad cambiaran cuando las compañías alcanzasen determinado tamaño crítico.

Conclusiones del Grupo de Trabajo sobre el tema 5 a) del programa

[Se completará]

b) Informe verbal sobre los métodos de fijación de los precios de transferencia y prácticas actuales

15. Un representante de la secretaría de la UNCTAD informó verbalmente sobre los métodos de fijación de los precios de transferencia y prácticas actuales basado en el documento TD/B/ITNC/AC.1(XIV)/CRP.2

16. Los representantes de la CIOSL, Marruecos, Nigeria y el Brasil examinaron la necesidad de una mayor divulgación. Los representantes del Japón, Suiza y el Reino Unido estimaron que había que contrapesar cuidadosamente los costos y las ventajas de esa mayor divulgación.

Conclusiones del Grupo de Trabajo sobre el tema 5 b) del programa

17. Se decidió que debía revisarse el texto del documento TD/B/ITNC/AC.1(XIV)/CRP.2 para hacerlo más descriptivo que prescriptivo con respecto a los métodos utilizados para determinar los precios de transferencia. A fin de facilitar a los países en desarrollo una mejor comprensión de esos métodos, éstos deberían describirse con mayor detalle. Se podía suprimir la sección relativa a las reglamentaciones públicas del control de la fijación de precios de transferencia. También se incorporarían a la nueva versión las observaciones de las diversas delegaciones sobre el tipo y la extensión de las consignaciones hechas en las declaraciones financieras.

c) Informe verbal sobre la evolución en materia de contabilidad en el plano mundial

18. Se invitó a las delegaciones a que presentaran a la secretaría de la UNCTAD, observaciones y correcciones al documento TD/B/ITNC/AC.1(XIV)/CRP.3.

d) Informe verbal acerca de los propuestos subgrupos sobre unas normas mundiales de cualificación para los contables (incluidos los técnicos en contabilidad) y un sistema de acreditación profesional basado en las normas de cualificación

19. Un representante de la secretaría de la UNCTAD presentó verbalmente la evolución ocurrida en la Organización Mundial de Comercio y su Grupo de Trabajo sobre los Servicios Profesionales y la forma en que se relacionaba con la labor del Grupo de Trabajo Intergubernamental. Durante 1995, el Grupo de Trabajo se había ocupado de la cuestión de disminuir los obstáculos al comercio en los servicios de contabilidad. Como ahora era evidente que no habría duplicación de trabajos entre la UNCTAD y la OMC, la UNCTAD convocaría un comité directivo para que comenzara a trabajar en la preparación de una cualificación mundial. Esta labor tenía ahora una doble significación, ya que la elaboración de un criterio para las calificaciones profesionales reforzaría la importancia de la profesión en los países en desarrollo y

permitiría a esos países aprovechar cualesquiera reducciones de los obstáculos al comercio en los servicios de contabilidad. Ello estaba de acuerdo con los resultados de la IX UNCTAD, en que se había pedido a la UNCTAD que prestase asistencia técnica apropiada a los países en desarrollo para reforzar sus sectores de servicios y ayudarlos a obtener los máximos beneficios posibles de la liberalización del comercio de servicios.

20. El representante de la Organización Mundial de Comercio confirmó que no existía ninguna duplicación entre la labor del Grupo de Trabajo y la de la UNCTAD.

Conclusiones del Grupo de Trabajo sobre el tema 5 d) del programa

21. El Grupo de Trabajo señaló que era evidente ahora que no habría duplicación entre la UNCTAD y la OMC, y que continuarían los trabajos sobre la preparación de una cualificación mundial, como había solicitado el Grupo en su 11º período de sesiones y habían aprobado ulteriormente sus órganos centrales.

e) Informe verbal sobre las actividades de seguimiento de las cuestiones examinadas en el 13º período de sesiones del Grupo de Trabajo

22. Un representante de la secretaría de la UNCTAD presentó verbalmente los resultados del seminario sobre contabilidad ambiental convocado en diciembre de 1995 para examinar otras contribuciones que podría hacer la UNCTAD en esa materia. Se habían señalado actividades en cuatro esferas: contabilidad financiera, contabilidad de gestión, informes ambientales y la relación existente entre los indicadores de rendimiento ambiental y las relaciones financieras. Esa labor estaba de acuerdo con el compromiso contraído en la IX UNCTAD de promover un desarrollo sostenible. La UNCTAD ejecutaría ese proyecto en estrecha cooperación con el Banco Mundial, el PNUD y varios institutos profesionales nacionales.

Conclusiones del Grupo de Trabajo sobre el tema 5 e) del programa

23. El Grupo observó que esta cuestión se incluiría en su programa del 15º período de sesiones.
